

## Domande di permesso di lavoro

---

### **Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)**

- 02-1018 / 106568  
Tecnopinz SA, 6805 Mezzovico  
reparto puntine  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
15 A  
27.01.2003–28.01.2006 (rinnovo)

### **Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)**

- 02-1009 / 106706  
Danzas SA, 6828 Balerna  
magazzino FFS a Chiasso  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
3 A  
16.12.2002–29.01.2006 (nuovo permesso)

(A = adulti, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 45/29 50).

## Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

---

### Permesso di lavoro notturno (lavoro a 3 turni) (art. 17 LL)

- 02-815 / 106526  
Plastex SA, 6980 Croglio  
stampaggio, estrusione tubi  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
9 A  
02.12.2002–03.12.2005 (rinnovo/modifica)

(A = adulti, G = giovani)

#### *Rimedi giuridici*

La presente decisione può essere impugnata, conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla sua pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 45 / 29 50).

17 dicembre 2002

Segretariato di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro